



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr. general
3 de enero de 2008
Español
Original: árabe

Asamblea General
Sexagésimo segundo período de sesiones
Tema 17 del programa
La situación en el Oriente Medio

Consejo de Seguridad
Sexagésimo segundo año

**Cartas idénticas de fecha 2 de enero de 2008 dirigidas
al Secretario General y al Presidente del Consejo de
Seguridad por el Representante Permanente del
Líbano ante las Naciones Unidas**

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, por la presente le transmito un resumen estadístico de las violaciones cometidas por Israel en el período comprendido entre el 15 y el 21 de diciembre de 2007 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 17 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nawaf Salam
Embajador
Representante Permanente



Anexo de las cartas idénticas de fecha 2 de enero de 2008 dirigidas al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Líbano ante las Naciones Unidas

Asunto: violaciones, agresiones y actividades israelíes del 15 al 21 de diciembre de 2007, ambos inclusive

Violaciones del espacio aéreo

- El 16 de diciembre de 2007, entre las 8.12 y las 8.13 horas, aeronaves de combate del enemigo israelí sobrevolaron a gran altura el valle de la Bekaa.
 - Entre las 10.30 y las 15.00 horas, aeronaves de combate del enemigo israelí sobrevolaron a gran altura las zonas de Tibnin y Bint Yubail.
 - A las 22.39 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés sobrevolando el mar frente a Tiro, se dirigió al norte hasta llegar a Az-Zahrani, voló en círculos sobre las regiones meridionales y salió del espacio aéreo el 17 de diciembre de 2007 a las 1.00 horas a la altura de An-Naqura.
- El 17 de diciembre de 2007, entre las 9.05 y las 10.38 horas, dos aviones de combate del enemigo israelí violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando Rumaysh, volaron en círculos sobre Shikka, Beirut y la región del Sur y se retiraron a la altura de Rumaysh.
 - Entre las 10.38 y las 12.10 horas, cuatro aviones de combate israelíes violaron el espacio aéreo libanés sobrevolando Kfar Kila, volaron en círculos sobre las regiones de Trípoli, Shikka, Beirut y el Sur y se retiraron a la altura de Kfar Kila.
 - Entre las 12.40 y las 17.00 horas, un avión de reconocimiento del enemigo israelí violó el espacio aéreo libanés sobrevolando Kfar Kila, voló en círculos sobre las regiones meridionales y se retiró a la altura de Alma ash-Shaab.
 - Entre las 21.50 y las 22.00 horas, tres helicópteros del enemigo israelí sobrevolaron las aguas territoriales libanesas frente al cabo de An-Naqura y se retiraron en dirección al territorio palestino ocupado.
- El 18 de diciembre de 2007, entre las 9.55 y las 11.00 horas y a intervalos irregulares, aeronaves de combate del enemigo israelí sobrevolaron a gran altura las regiones de An-Naqura, Tiro y Sidón y rompieron la barrera del sonido sobre las regiones citadas.
 - Entre las 18.30 y las 19.00 horas, aeronaves de combate del enemigo israelí sobrevolaron a gran altura las zonas de An-Naqura, Bint Yubail y Tibnin.
- El 20 de diciembre de 2007, entre las 9.10 y las 10.00 horas, aeronaves de combate del enemigo israelí sobrevolaron a gran altura las regiones de Tiro y An-Naqura, superando la barrera del sonido.

Violaciones de las aguas territoriales

- El 16 de diciembre de 2007, a las 13.45 horas, frente al cabo de An-Naqura, una lancha patrullera del enemigo israelí cruzó la línea de boyas, se adentró unos 20 metros en aguas territoriales libanesas y se retiró a las 13.55 horas en dirección a las aguas territoriales palestinas ocupadas.

Agresiones terrestres

- El 15 de diciembre de 2007, el enemigo israelí realizó un ejercicio de entrenamiento durante el cual lanzó proyectiles de iluminación a las 2.00 horas en las proximidades de su puesto de Ruwaisat al-Alam (frente a Kafr Shuba).
 - Entre las 19.30 y las 20.00 horas, fuerzas del enemigo israelí destacadas en el puesto de As-Sumaqa (frente a Kafr Shuba), en las granjas de Shebaa ocupadas, dispararon varias ráfagas de ametralladora de mediano calibre en las inmediaciones del puesto citado.
- El 17 de diciembre de 2007, a las 18.15 horas, una patrulla de las fuerzas del enemigo israelí (a bordo de un vehículo todo terreno Hummer número 3) instaló en la zona de Al-Ibara, en territorio palestino ocupado frente a la localidad libanesa de Kfar Kila, una bomba hidráulica con la que extrajo el agua de lluvia que se había acumulado en la carretera asfaltada por la que transitan sus vehículos hacia el territorio palestino ocupado, lo cual hizo que la carretera general de Kfar Kila a Al-Udaysa, en territorio libanés, quedara inundada.
- El 20 de diciembre de 2007, a las 17.35 horas, el enemigo israelí orientó un foco reflector del acceso oeste del cuartel de Zarit hacia la carretera que comunica el puesto de Tarbija con el triángulo formado por las localidades de Marwahin, Ramiya y Al-Balat, por espacio de un minuto y medio. A las 21.15 horas, el enemigo israelí orientó un foco reflector del cuartel citado hacia el mismo lugar durante tres minutos.
- El 21 de diciembre de 2007, entre las 17.35 y las 22.00 horas, el enemigo israelí orientó un foco reflector del acceso occidental del cuartel de Zarit hacia el triángulo formado por las localidades de Marwahin, Ramiya y Al-Balat.